

*İnsanları eğitmek bir kabı doldurmak değil, bir ateş yakmaktır.*

Aristophanes, 5. Jh. v. Chr

## Kontakt

Gesamtkoordination  
Stadtgebiet Augsburg

Volkhartstr. 2  
86152 Augsburg  
Tel: 0821 / 455 406 - 41  
Fax: 0821 / 455 406 - 13  
Mail: stadtteilmuetter@kinderschutzbund-augsburg.de

### Region Nordwest

Tel: 0176 / 45 50 55 02  
Mail: stm-nordwest@kinderschutzbund-augsburg.de

### Region Mitte

Tel: 0176 / 45 50 55 00  
Mail: stm-mitte@kinderschutzbund-augsburg.de

### Region Ost

Tel: 0176 / 45 50 54 99  
Mail: stm-ost@kinderschutzbund-augsburg.de

### Region Süd

Tel: 0176 / 98 45 91 28  
Mail: stm-sued@kinderschutzbund-augsburg.de

### Bereich Grundschulen

Tel: 0176 / 45 50 55 41  
Mail: s.jumel@kinderschutzbund-augsburg.de



تشريف الإنسان ليس كملء كوب، إنما هو أشبه  
بإشعال النار.

أريستوفانيس ، القرن الخامس قبل الميلاد مركز حقوق الإنسان

## Träger

Der Kinderschutzbund  
Kreisverband Augsburg e.V.  
Volkhartstr. 2  
86152 Augsburg



Tel: 0821 / 455 406 - 0  
Fax: 0821 / 455 406 - 13  
info@kinderschutzbund-augsburg.de  
www.kinderschutzbund-augsburg.de

Spendenkonto Stadtsparkasse Augsburg

Kto-Nr. 810 409 540  
BLZ 720 500 00  
IBAN DE83 7205 0000 0810 4095 40  
BIC AUGSDE77XXX

Der Kinderschutzbund Augsburg sagt Danke!

Gerne stellen wir Ihnen eine steuerlich absetzbare  
Zuwendungsbestätigung aus.

## Unterstützt und gefördert von



BuntStiftung München

## In Kooperation mit

KI Kommunale  
Integrationszentren  
NRW



STADTTEILMÜ<sup>Ü</sup>TER  
und Stadtteilväter

Alltagsintegrierte Sprach- und Familienbildung  
durch bürgerschaftliches Engagement

GEMEINSAM  
STARK FÜR KINDER  
IN UND UM AUGSBURG!  
www.kinderschutzbund-augsburg.de

**Educație nu înseamnă să umplem un vas, ci să aprindem un foc.**

Aristofan, secolul 5 î.Hr.

## Starke Eltern

Stadtteilmütter engagieren sich ehrenamtlich für bessere Bildungschancen aller Kinder in der Stadt sowie für nachhaltige soziale Integration von Familien. Stadtteilmütter haben gute Kontakte zu den pädagogischen Fachkräften und zu anderen Eltern. Damit sind sie ein wichtiges Bindeglied zwischen Familien und den Bildungseinrichtungen der Stadt. Sie unterstützen Familien bei der Sprachbildung und in Erziehungsfragen ihrer Kinder und ermöglichen den Austausch mit anderen Familien. Dafür organisieren sie wöchentliche Treffen in verschiedenen Einrichtungen wie Familienstützpunkten, Mehrgenerationentreffpunkten, Kitas und Schulen.

Dabei werden sie professionell von den Regionalkoordinatorinnen des Kinderschutzbundes Kreisverband Augsburg e. V. geschult und begleitet.

Das Programm wird für Eltern mit Kindern in folgenden Altersgruppen angeboten:

### Eltern-Kind-Gruppen

#### Für Familien mit Kindern im Alter von 0-3 Jahren

Unter fachlicher Anleitung treffen sich Eltern mit ihren Kindern. Mit altersgerechten Spielen in der Familiensprache und auf Deutsch werden Anregungen zur regelmäßigen und alltagsintegrierten Bildung gegeben.

#### Für Familien mit Kindern im Alter von 3-6 Jahren

Die teilnehmenden Eltern erhalten Anregungen zu Aktivitäten wie Vorlesen, Malen und Singen, die sie zu Hause mit ihren Kindern in der Familiensprache vertiefen. Die Themen orientieren sich am Kindergartenalltag. Durch die Wiedererkennung lernen die Kinder effektiv Deutsch und stärken gleichzeitig ihre Familiensprache.

#### Für Familien mit Kindern im Grundschulalter

Was die Kinder in der Grundschule lernen, vertiefen sie mit den Eltern in der Familiensprache. Gleichzeitig wird in der Gruppe intensiv auf die Fragen und Wünsche der Eltern eingegangen. So sind sie aktiv in die Lernprozesse ihrer Kinder eingebunden.

Die Treffen sind für die TeilnehmerInnen kostenfrei.

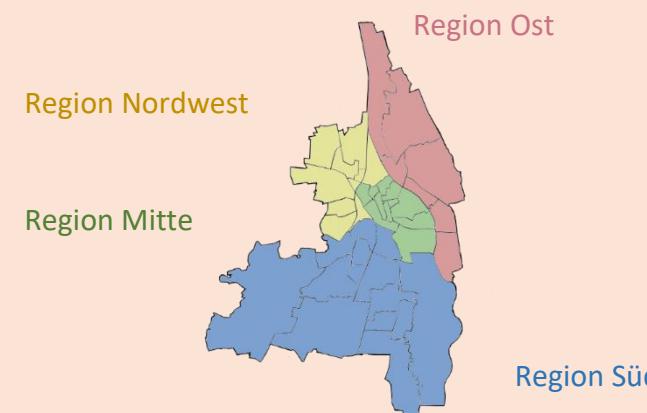
**Menschen bilden bedeutet nicht, ein Gefäß zu füllen, sondern ein Feuer zu entfachen.**

Aristophanes, 5. Jh. v. Chr.

Hauptziel des Konzeptes Stadtteilmütter in Augsburg ist die vertrauensvolle Begleitung von Eltern im Bildungsverlauf ihrer Kinder durch bürgerschaftlich engagierte Multiplikatorinnen. Das bedeutet:

- Erziehungskompetenzen von Eltern zu stärken
- Ermutigung und Hilfestellung bei der Erziehung anzubieten
- Kenntnisse über das deutsche Bildungssystem zu vermitteln
- für die sprachliche Entwicklung der Kinder zu sensibilisieren
- Kreativität, Wissbegierde, Mobilität und Demokratie in der Erziehung zu ermöglichen
- ein vertrauensvolles Miteinander von Eltern und pädagogischen Fachkräften zu unterstützen
- durch Partizipation an der städtischen Gesellschaft zur Bildungs- und Lebensqualität in Augsburg beizutragen
- Sensibilisierung für eine diversitätsbewusste Erziehung

Bitte fragen Sie Ihre Regionalkoordinatorin nach unseren Gruppenangeboten in Ihrer Nähe.



**Ученик — это не сосуд, который надо наполнить — это факел, который надо зажечь.**

Аристофан, 5 век до н.э.

## Stadtteilmütter erzählen:

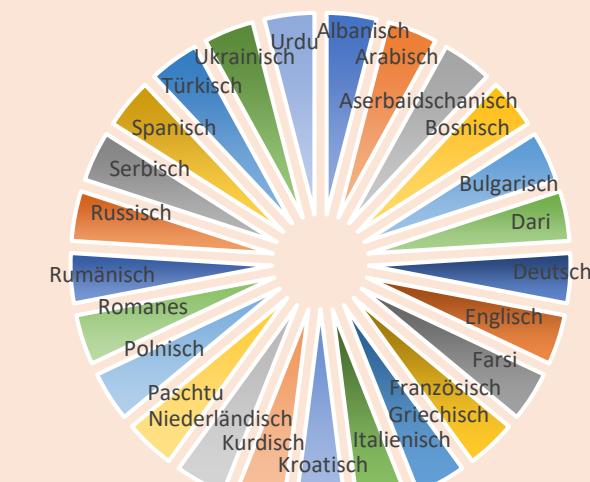
Ich bin seit 4 Jahren in Augsburg und hatte bisher keinen Kontakt zu Personen außerhalb meiner Familie. Diese Zeit ... war meine schönste Zeit in Augsburg.

Früher hatte ich Angst vor dem „Jugendamt“, nun weiß ich, dass es FÜR die Kinderrechte da ist – nun habe ich Mut, Erziehungsberatung in Anspruch zu nehmen.

Die Selbstsicherheit, die ich als Stadtteilmutter erworben habe, hat sich auf meine Kinder übertragen.

Die Stadtteilmütter öffneten mir eine neue Welt in Deutschland.

## Sprachenvielfalt Griffbereit-Materialien



Die Eltern-Kind-Materialien entstammen den Programmen Griffbereit und Rucksack Kita, sie werden durch die LaKI (Landesweite Koordinierungsstelle KI NRW) entwickelt und bereitgestellt.